



la poesía es un juego

AGUSTÍN YAGÜE

OBJETIVO GENERAL

Actividad concebida para estudiantes de nivel inicial-intermedio (A2, MCER) orientada a:

- acercamiento lúdico a la poesía en español (textos de Federico García Lorca)
- desarrollo de estrategias de comprensión lectora
- desarrollo de vocabulario y uso del diccionario

DESTREZAS: comprensión lectora / interacción entre iguales / aprender a aprender

MATERIALES

Las hojas de trabajo que se incluyen. Diccionarios bilingües.

DURACIÓN

Treinta minutos, aproximadamente

PROCEDIMIENTO

El profesor/a organizará la clase en parejas o grupos pequeños, y trabajarán las hojas de trabajo de esta actividad. Recordará a los estudiantes que no es necesario que entiendan todas las palabras, sino solo lo fundamental para completar el trabajo que se pide

La **HOJA DE TRABAJO NÚM. 1** pretende que los alumnos desarrollen estrategias para completar o reconstruir las palabras o frases (los procedimientos se pueden emplear con otros textos)

La **HOJA DE TRABAJO NÚM. 2** se presenta como una adivinanza: ambos poemas tienen como protagonista la guitarra. El trabajo no consiste necesariamente en que los estudiantes lo adivinen, sino en que lean los textos con atención y propongan ideas en español (se puede premiar la más original, la que más acerca a la solución). Si no logran adivinar la palabra buscada, el profesor/a puede ofrecer "pistas" verbales o con dibujos en la pizarra: una redonda (la caja de la guitarra), cinco espadas (los dedos de la mano), seis doncellas (las cuerdas: agrupadas en grupos de tres por el material de que están formadas). Después se hace una puesta en común.

La **HOJA DE TRABAJO NÚM. 3** pretende que los estudiantes re/construyan un poema. El profesor/a cortará el poema en pequeñas fichas de palabras, y entregará un juego completo a cada grupo. Se trata de que los alumnos pongan en marcha diversas estrategias (uso de mayúsculas y signos de puntuación, extensión de las frases –la mayoría de son los versos son de ocho sílabas-, reglas de concordancia, la rima, etc.), además del significado

mismo de las palabras. Pueden intentar reconstruir el poema original o crear uno nuevo; o, si el nivel no es demasiado alto, simplemente construir frases con sentido. La actividad se puede presentar como un concurso (ganará el equipo que reconstruya el poema exactamente como el original, el que cree un nuevo poema que sea el más bonito de toda la clase, el que logre formar más frases con sentido, al que le sobren menos palabras sin usar...).

La **HOJA DE TRABAJO NÚM. 4** presenta dos poemas mezclados. Atendiendo al argumento y a la rima (no es preciso entender el poema por completo), los estudiantes deben separar los versos de cada uno de los poemas y escribirlos en la columna adecuada.

HOJA DE TRABAJO NÚM. 1. COMPLETA...

LOS PELEGRINITOS

HACIA ROMA CAMINAN
dos pelegrinos,
a que los case el Papa,
porque son pr_____

Sombrerito de hule
lleva el mozuelo,
y la pelegrinita,
de TERCIOPI_____

PUENTE AL POR EL PASAR
de la Victoria,
tropezó la madrina,
cayó la novia.

Han llegado a LAICOPA,
suben _RR_B_,
LA PAPA DEL EN Y SALA
los desaniman.

Le ha preguntado el Papa
cómo se LL_M_N.
Él le dice que ORPDE
y ella que Ana.

Le ha preguntado el Papa
que qué edad NENETI.
Ella dice que CIUQEN
y él SEETIEDIIC.

Le ha preguntado el Papa
de D_ND_ eran.
Ella dice de Cabra
y él de Antequera.

Le ha preguntado el Papa
que si han pecado.
ÉL LE DICE QUE UN PESO,
que le había dado.

Y la pelegrinita
que es vergonzosa,
se le ha puesto la cara
como una _____

Y HA RESPONDIDO EL PAPA
desde su cuarto:
¡Quién fuera pelegrino
para otro tanto!

Las NMAPCAAS de Roma
ya repicaron,
porque los pelegrinos
ya se cas_____



HOJA DE TRABAJO NÚM. 2. ADIVINANZA

LA _____

Empieza el llanto
de la _____.
Se rompen las copas
de la madrugada.
Empieza el llanto
de la _____.
Es inútil
callarla.
Llora monótona
como llora el agua,
como llora el viento
sobre la nevada.
Es imposible
callarla.
Llora por cosas
lejanas.
Arena del Sur caliente
que pide camelias blancas.
Llora flecha sin blanco,
la tarde sin mañana,
y el primer pájaro muerto
sobre la rama.
¡Oh _____!
Corazón malherido
por cinco espadas.

POEMA DEL CANTE JONDO

En la redonda
encrucijada,
seis doncellas bailan.
Tres de carne
y tres de plata.
Los sueños de ayer las buscan,
pero las tiene abrazadas
un Polifemo de oro.



El	lagarto	está	llorando			
La	lagarta	está	llorando			
El	lagarto	y	la	lagarta		
con	delantalitos	blancos				
Han	perdido	sin	querer			
su	anillo	de	desposados			
¡Ay	su	anillito	de	plomo		
ay	su	anillito	plomado!			
Un	cielo	grande	y	sin	gente	
monta	en	su	globo	a	los	pájaros
El	sol	capitán	redondo			
lleva	un	chaleco	de	raso		
¡Miradlos	qué	viejos	son!			
¡Qué	viejos	son	los	lagartos!		
¡Ay	cómo	lloran	y	lloran		
¡ay!	¡ay!	¡cómo	están	llorando!		

HOJA DE TRABAJO NÚM. 3. PUZZLE...

lagarto: lizard / delantal: apron / desposados: married /
plomo: lead / chaleco: waistcoat / raso: satin



HOJA DE TRABAJO NÚM. 4. ORDENA...

SEVILLANAS DEL SIGLO XVIII

¡Viva Sevilla!
Llevan las sevillanas
Si tu madre quiere un rey,
la baraja tiene cuatro:
en la mantilla
un letrero que dice:
rey de oros, rey de copas,
rey de espadas, rey de
bastos.
¡Viva Sevilla!
Corre que te pillo,
corre que te agarro,
¡Viva Triana!
¡Vivan los trianeros,
los de Triana!
mira que te lleno
la cara de barro.
¡Vivan los sevillanos
y sevillanas!
Lo traigo andado.
Del olivo
me retiro,
La Macarena y todo
lo traigo andado.
del esparto
yo me aparto,
Lo traigo andado;
cara como la tuya
no la he encontrado.
del sarmiento
me arrepiento
La Macarena y todo
lo traigo andado
de haberte querido tanto
Ay, río de Sevilla,
qué bien pareces
lleno de velas blancas
y ramas verdes.

LOS REYES DE LA BARAJA

FEDERICO GARCÍA LORCA: *Cantares populares*



HOJA DE TRABAJO 1

LOS PELEGRINITOS

Hacia Roma caminan
dos pelegrinos,
a que los case el Papa,
porque son primos.
Sombrecito de hule
lleva el mozuelo,
y la pelegrinita,
de terciopelo.
Al pasar por el puente
de la Victoria,
tropezó la madrina,
cayó la novia.
Han llegado a palacio,
suben arriba,
y en la sala del Papa
los desaniman.
Le ha preguntado el Papa
cómo se llaman.
Él le dice que Pedro
y ella que Ana.
Le ha preguntado el Papa
qué edad tienen.
Ella dice que quince
y él diecisiete.
Le ha preguntado el Papa
de dónde eran.
Ella dice de Cabra
y él de Antequera.
Le ha preguntado el Papa
que si han pecado.
Él le dice que un beso,
que le había dado.
Y la pelegrinita
que es vergonzosa,
se le ha puesto la cara
como una rosa.
Y ha respondido el Papa
desde su cuarto:
¡Quién fuera pelegrino
para otro tanto!
Las campanas de Roma
ya repicaron,
porque los pelegrinos
ya se casaron.

HOJA DE TRABAJO 3

EL LAGARTO ESTÁ LLORANDO

El lagarto está llorando.
La lagarta está llorando.
El lagarto y la lagarta
con delantalitos blancos.
Han perdido sin querer
su anillo de desposados.
¡Ay, su anillito de plomo.,
ay, su anillito plomado!
Un cielo grande y sin gente
monta en su globo a los
pájaros.
El sol, capitán redondo,
lleva un chaleco de raso.
¡Miradlos qué viejos son!
¡Qué viejos son los lagartos!
¡Ay cómo lloran y lloran.
¡ay! ¡ay!, cómo están
llorando!

HOJA DE TRABAJO 4

SEVILLANAS DEL SIGLO XVIII

¡Viva Sevilla!
Llevan las sevillanas
en la mantilla
un letrado que dice:
¡Viva Sevilla!
¡Viva Triana!
¡Vivan los trianeros,
los de Triana!
¡Vivan los sevillanos
y sevillanas!
Lo traigo andado.
La Macarena y todo
lo traigo andado.
Lo traigo andado;
cara como la tuya
no la he encontrado.
La Macarena y todo
lo traigo andado.
Ay, río de Sevilla,
qué bien pareces
lleno de velas blancas
y ramas verdes.

LOS REYES DE LA BARAJA

Si tu madre quiere un rey,
la baraja tiene cuatro:
rey de oros, rey de copas,
rey de espadas, rey de
bastos.
Corre que te pillo,
corre que te agarro,
mira que te lleno
la cara de barro.
Del olivo
me retiro,
del esparto
yo me aparto,
del sarmiento
me arrepiento
de haberte querido tanto